


CA1  
XC 62  
-E60

GOVT



3 1761 11890052 1





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761118900521>



CAI  
XC 62  
-E60

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2 (Meeting Nos. 3 to 5)

Tuesday, December 13, 1994

Tuesday, April 4, 1995

Tuesday, December 5, 1995

Chairperson: Karen Kraft Sloan

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2 (Séances n° 3 à 5)

Le mardi 13 décembre 1994

Le mardi 4 avril 1995

Le mardi 5 décembre 1995

Président: Karen Kraft Sloan

*Minutes of Proceedings of the Sub-Committee on*

# Environmental Awareness for Sustainability

*of the Standing Committee on Environment and Sustainable  
Development*

*Procès-verbaux du Sous-comité sur la*

# Sensibilisation à l'environnement pour un développement durable

*du Comité permanent de l'environnement et du  
développement durable*

RESPECTING:

Future business

CONCERNANT:

Travaux futurs

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)





SUB-COMMITTEE ON ENVIRONMENTAL AWARENESS FOR  
SUSTAINABILITY OF THE STANDING COMMITTEE ON  
ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

*Chairperson:* Karen Kraft Sloan

Members

John Finlay  
Paul Forseth  
Monique Guay  
Paul Steckle  
Len Taylor

(Quorum 3)

Georges Etoka

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LA SENSIBILISATION À  
L'ENVIRONNEMENT POUR UN DÉVELOPPEMENT  
DURABLE DU COMITÉ PERMANENT DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

*Présidente:* Karen Kraft Sloan

Membres

John Finlay  
Paul Forseth  
Monique Guay  
Paul Steckle  
Len Taylor

(Quorum 3)

*Le greffier du Sous-comité*

Georges Etoka



**MINUTES OF PROCEEDINGS**

TUESDAY, DECEMBER 13, 1994

(Meeting No. 3)

[Text]

The Sub-Committee on Environmental Awareness for Sustainability of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development met *in camera* at 3:41 o'clock p.m. this day, in Room 307, West Block, the Chair, Karen Kraft Sloan, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Paul DeVillers, Karen Kraft Sloan and Len Taylor.

*Other Member present:* Benoît Sauvageau.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Research Officer.

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, June 7, 1994, the Sub-Committee proceeded to consider its future business.

It was agreed,—That the Sub-Committee invite the Honourable John Fraser, Ambassador for Sustainable Development, officials from the House of Commons, Greening the Hill program and officials from Environment Canada, Environmental Stewardship Program to appear before the Sub-Committee.

At 4:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, APRIL 4, 1995

(Meeting No. 4)

[Text]

The Sub-Committee on Environmental Awareness for Sustainability of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development met *in camera* at 9:11 o'clock a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Karen Kraft Sloan, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Paul DeVillers, Bill Gilmour, Monique Guay and Karen Kraft Sloan.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Research Officer.

The Sub-committee proceeded to consider its future business.

It was agreed,—That the Sub-committee approve the proposal to hold a forum in the Fall on the creation of employment through environmental initiatives.

It was agreed,—That a questionnaire be circulated to all members to determine their level of interest in such a forum.

It was agreed,—That a further meeting be held to review the results of the questionnaire.

At 9:30 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Normand Radford

Clerk of the Sub-Committee

**PROCÈS-VERBAUX**

LE MARDI 13 DÉCEMBRE 1994

(Séance n° 3)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sensibilisation à l'environnement pour un développement durable, du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, a tenu une séance à huis clos aujourd'hui à 15 h 41, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Karen Kraft Sloan (*présidente*).

*Membres du Sous-comité présents:* Paul DeVillers, Karen Kraft Sloan et Len Taylor.

*Autre député présent:* Benoît Sauvageau.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Jean-Luc Bourdages, attaché de recherche.

Conformément à son ordre de renvoi du mardi 7 juin 1994, le Sous-comité examine ses travaux futurs.

Il est convenu,—Que le Sous-comité invite l'honorable John Fraser, ambassadeur pour le Développement durable, des fonctionnaires de la Chambre des communes, des porte-parole du programme Colline verte, et de Gérance environnementale d'Environnement Canada à comparaître devant le Sous-comité.

À 16 h 10, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidente.

LE MARDI 4 AVRIL, 1995

(Séance n° 4)

[Traduction]

Le Sous-comité sur la sensibilisation à l'environnement pour un développement durable, du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, a tenu une séance à huis clos à 9 h 11, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Karen Kraft Sloan (*présidente*).

*Membres du Sous-comité présents:* Paul DeVillers, Bill Gilmour, Monique Guay et Karen Kraft Sloan.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Jean-Luc Bourdages, attaché de recherche.

Le Sous-comité examine ses travaux futurs.

Il est convenu,—Que le Sous-comité approuve la proposition concernant la tenue, l'automne prochain, d'une tribune sur la création d'emplois par le biais de mesures environnementales.

Il est convenu,—Que l'on fasse distribuer un questionnaire parmi tous les députés pour savoir dans quelle mesure la tenue d'une telle tribune les intéresse.

Il est convenu,—Que l'on tienne une autre réunion pour examiner les données du questionnaire.

À 9 h 30, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidente.

Le greffier du Sous-comité

Normand Radford



TUESDAY, DECEMBER 5, 1995

(Meeting No. 5)

[Text]

The Sub-Committee on Environmental Awareness for Sustainability of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development met *in camera* at 11:29 o'clock a.m. this day, in Room 536, Wellington Bldg., the Chair, Karen Kraft Sloan, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* John Finlay, Paul Forseth, Karen Kraft Sloan and Paul Steckle.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Research Officer.

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, June 7, 1994, the Sub-Committee proceeded to consider its future business.

On motion of Paul Forseth, It was agreed, — That the following be named members of the Sub-Committee, pursuant to a motion adopted on November 22, 1995, by the Standing Committee on Environment and Sustainable Development: John Finlay, Paul Steckle, Monique Guay, Paul Forseth and Len Taylor.

At 12:48 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Georges Etoka

*Clerk of the Sub-Committee*

LE MARDI 5 DÉCEMBRE 1995

(Séance n° 5)

[Traduction]

Le Sous-comité de la sensibilisation à l'environnement pour un développement durable du Comité permanent de l'environnement et du développement durable s'est réuni aujourd'hui à huis clos, à 11 h 29, à la pièce 536 de l'édifice Wellington, sous la présidence de Karen Kraft Sloan (*présidente*).

*Membres du Sous-comité présents:* John Finlay, Paul Forseth, Karen Kraft Sloan et Paul Steckle.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Jean-Luc Bourdages, attaché de recherche.

Conformément à l'ordre de renvoi du mardi 7 juin 1994, le Sous-comité étudie ses travaux à venir.

Sur motion de Paul Forseth, il est convenu, — Que les personnes suivantes soient nommées membres du Sous-comité, conformément à la motion adoptée le 22 novembre 1995 par le Comité permanent de l'environnement et du développement durable: John Finlay, Paul Steckle, Monique Guay, Paul Forseth et Len Taylor.

À 12 h 48, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation de la présidente.


*Le greffier du Sous-comité*

Georges Etoka







**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste—lettre**

**8801320**

**Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*

*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

If this document contains excerpts or the full text of briefs presented to the Committee, permission to reproduce these briefs in whole or in part, must be obtained from their authors.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Public Works and Government Services Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

Si ce document renferme des extraits ou le texte intégral de mémoires présentés au Comité, on doit également obtenir de leurs auteurs l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ces mémoires.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada,  
Ottawa, Canada K1A 0S9







